

法規名稱：MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE INVESTIGATION BUREAU, MINISTRY OF JUSTICE, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) AND THE MINISTRY OF INTERIOR IN THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA CONCERNING COOPERATION IN THE EXCHANGE OF FINANCIAL INTELLIGENCE RELATED TO MONEY LAUNDERING AND FINANCING OF TERRORISM

簽訂日期：民國 102 年 06 月 04 日

生效日期：民國 102 年 06 月 04 日

The competent authorities of the Anti-Money Laundering Division (AMLDD), Investigation Bureau, Ministry of Justice, Republic of China (Taiwan) and the Ministry of Interior (MOI) in the kingdom of Saudi Arabia represented by Saudi Arabia Financial Investigation Unit (SAFIU), hereinafter referred to as "the Authorities", prompted by their desire, in a spirit of cooperation and mutual interest, to facilitate investigation and prosecution of persons suspected of money laundering, financing of terrorism and criminal activities related thereto, have agreed of the following:

Article 1 - Purpose

The Authorities shall cooperate to assemble, develop and analyze information in their possession concerning financial transactions suspected of being linked to money laundering or financing of terrorism. To this end, the Authorities shall exchange spontaneously or upon request any information relating to relevant investigation, persons, or entities. The request for information must be accompanied by a statement of grounds therefore.

Article 2 - Use of Information

1. Information or documents exchanged by the Authorities may not be disseminated to any third Authority, nor be used for administrative, prosecutorial or judicial purposes without the prior permission of the Authority providing such



information. Information exchanged by the Authorities under this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as this MOU) may be used in judicial procedures related particularly to money laundering and financing of terrorism originating from specific criminal activities as stipulated in the national legislations of both Authorities. The Authorities shall undertake to keep the predicate offenses in the national legislations up to date, in case of any relevant amendments.

2. Neither Authority may use or disclose information obtained for purposes other than those provided for in this MOU, without the prior permission of the Authority providing such information.

Article 3 - Confidentiality

Information received under this MOU shall be confidential and subject to the same level of protection awarded by the national legislations of the receiving Authority to similar information of national sources.

Article 4 - Procedures

1. The Authorities shall cooperate and consult each other, in accordance with national legislations of their respective countries, on the arrangement of communication procedures for the implementation of this MOU.
2. Communication shall be in English. Request for information will be submitted in writing, through Egmont Secure Web, fax or e-mail.

Article 5 - Refusals

1. Requests may be refused if assistance would be contrary to the domestic legal system, international agreements or national security.



The authorities shall be informed of the reason for refusal.

2. The authorities are under no obligation to provide assistance if judicial proceedings have already been initiated with respect to the same information subject of the request.

Article 6 - Effective Date, Amendments and Termination

1. This MOU shall enter into force upon the date of signature by the Authorities.
2. This MOU may, by the consent of the Authorities, be amended at any time, after taking applicable procedures in both countries.
3. This MOU may be terminated at any time, and termination shall become effective from receipt by either Authority of written notification to this effect from the other Authority. The terms and conditions of this MOU dealing with the confidentiality of information received prior to the termination of this MOU will remain in force after the termination of this MOU.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this MOU.

Done in New Taipei City, Taiwan, on June 4th, 2013, in duplicate, in the Chinese, Arabic and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence in the interpretation of this MOU, the English text shall prevail.

For

ANTI-MONEY

LAUNDERING

DIVISION (AMLD)

INVESTIGATION

For

SAUDI ARABIA

FINANCIAL



BUREAU

MINISTRY OF JUSTICE

REPUBLIC OF CHINA

(TAIWAN)

INVESTIGATION

UNIT(SAFIU)

Fu-Lin Wang

Director General

Investigation Bureau

FAHAD A

ALMAGHLOOTH

General Supervisor